

Corporate Profile 企業概況



Community with over 1,500 start-ups and technology companies. It is managed by Hong Kong Cyberport Management with local and international partners; and technology industry. integrating new and traditional economies

由香港特別行政區政府全資擁有的香港 數碼港管理有限公司管理。數碼港的願 景是成為數碼科技樞紐,為香港締造新 經濟動力。數碼港致力培訓科技人才、 鼓勵年輕人創業、扶植初創企業,創造 蓬勃的創科生態圈;透過與本地及國際

 \frown yberport is an innovative digital \Box by accelerating digital transformation in

Cyberport is focused on building three Company Limited, which is wholly owned application clusters, including FinTech, by the Hong Kong SAR Government. smart living and digital entertainment & With a vision to be the hub for digital esports, and three technology clusters technology thereby creating a new namely Artificial Intelligence (AI) & big economic driver for Hong Kong, Cyberport data, blockchain and cybersecurity. With a is committed to nurturing a vibrant committed team of professionals providing technology ecosystem by cultivating all rounded value-added services to talent; promoting entrepreneurship support our digital community and an among youth; supporting start-ups on array of state-of-the-art technology their growth journey; fostering industry facilities, Cyberport seeks to become development by promoting collaboration the flagship for Hong Kong's digital

要大碼港為一個創新數碼社群,匯聚超 同時加快公私營機構採納數碼科技,推 委人過1,500間初創企業和科技公司, 動新經濟及傳統經濟融合。

數碼港集中發展六個數碼科技範 疇,包括三個應用集群-金融科技、智 慧生活、數碼娛樂及電子競技,以及三 個科技集群一人工智能及大數據、區塊 鏈、網絡安全。數碼港擁有專業團隊, 竭盡所能提供全面增值服務,配合頂尖 科技設施,致力成為香港數碼科技業的 旗艦。

rom seed funding to mentorship and incubation, alongside support for expansion to global networks of investors and partners, Cyberport provides all-round support to entrepreneurs to help them innovate and succeed. In the past year, Cyberport has made further progress in advancing the digital technology ecosystem, setting the stage for Cyberport start-ups to shine all over the world. 從 種子資金到培育指導,由業務擴展支援到連繫全球投資者 和合作夥伴網絡,數碼港致力為創業家提供全方位支持, 協助他們發揮潛能,成就非凡。過去一年,數碼港在推動數碼科 技生態圈發展取得重大的進展,讓數碼港初創企業在世界舞台上 發光發亮。

Incubatees expanded to global markets to date 至今已拓展海外市場的培育公司





Industry Development 行業發展

Accumulated fund raised 累計籌集資金

нк\$13,052м

Worldwide accolades earned to date 至今獲得的國際獎項

710

Accumulated Cyberport Macro Fund (CMF) approved projects and total investment 累計「數碼港投資創業基金」 已批出項目及總投資額

12/ нк\$91_68м As of March 2020 截至2020年3月

New Challenges, New Opportunities, New Normal

he COVID-19 epidemic has brought with it a challenging year for the entire world. Nonetheless, as we recover together and settle into a new rhythm of life, digital technology has emerged as the new driving force for sustainable economic development.

The epidemic has indeed led us to reflect on how we live and has changed the way we make decisions. It has reaffirmed the positive impact of innovation and technology in improving our daily lives, in the process transforming business models, and creating an advanced market ecosystem.

In face of the epidemic, Cyberport and its community of start-ups 位、砥礪前行,以「敢創抗疫」的團結力量,發揮數碼科技的 have developed and built various digital technology solutions to help frontline medical workers, enterprises, the government, parents, and the public at large, overcome the challenges at hand and navigate the new normal in our work, daily lives, and social relations.

Digital technology applications continue to be essential to acclimatising in the new landscape of remote working and online learning, enterprise transformation, finding opportunities in the stay-at-home economy, and restructuring supply chains for diversification. It is the inevitable force that will propel us through past limitations and link industries to construct a new economic normal.

With these seismic changes, Cyberport and its community of start-ups are ready to lead society in embracing innovation, seizing opportunities, and promoting the sustainable growth of the new economy. We remain committed as ever to the people of Hong Kong as we navigate the new normal together.

跨越新挑戰 引領新常態

新型冠狀病毒疫情為全球帶來嚴峻挑戰,隨着我們齊心跨 越關口,陸續從動蕩中復甦,社會亦將進入新秩序,而 數碼科技亦赫然成為推動經濟持續健康發展的新路標。

疫情帶來了挑戰,同時帶來了動力,不但重塑了社會、企 業及個人的決策思考,同時引證創新科技力量,在調整日常生

Braving the Epidemic 敢 創 抗 疫

6 solutions Innovation with social impact 發揮影響力的創新方案

bowtie

Virtual Insurance 虛擬保險

Smart Building Management 智慧物業管理

negawali

活、變革商業模式及創建市場新生態帶來的正面影響。

服眼前危機,同時適應工作、生活及社交新常態。

破規限、貫通產業,建構經濟新常態。

長,在探索新常態的路上與香港同行。

– B)– Distance Learning and Work From Home

遙距學習及在家工作

Software, platforms, products and services

to help facilitate remote operations.

education, and virtual exhibitions

各類軟件、平台、產品及服務協助實踐遙距

工作、學習及舉辦虛擬活動

AI & Big Data 人工智能及大數據 Insurance and Relief Funds

保險服務及支援保障

Relief funding and protection

provided by virtual insurers

虛擬保險公司提供保障及資金支援

數碼港的社群初創,就在疫情期間,開發及建構不同數碼科技

解決方案,協助前線醫護、企業、政府、家長及普羅大眾,克

到企業轉型、開拓宅經濟商機,甚至重組多元供應鏈、引領區

域經濟百花齊放等,均以「逢山開路,遇水架橋」的姿態,突

強大韌性,引領社會擁抱創新、兌現機遇,推動新經濟持續增

面對截然不同的世界及生活,數碼科技應用將成為適應新 格局及抓緊新機遇的關鍵,不論是實踐遙距工作、線上教學;

在創科主導的新時代,數碼港及其初創社群將繼續堅守崗



GR∳WTH EdTech 教育科技



Blockchain

區塊鏈







NEW CHALLENGES

Virtual Exhibition

虛擬展覽



Healthcare Platform 醫療科技平台

OKAY





Cyberport 2019/20 Annual Report

Cover Focus 封面特寫



5G/人工智能/機械人

更多...

07



Cyberport always stands by our start-ups and technology companies to weather the challenges together.

面對困境,數碼港堅守為初創 企業和科技公司的後盾, 共同應對各種挑戰。 Whith this Annual Report for the Financial Year ended 31 March 2020 (2019/2020), I am pleased to share with you the notable achievements our organisation and the Cyberport Community made over the past financial year.

During the past year, Hong Kong's overall economic and innovation and technology (I&T) development was beset by domestic and international headwinds that seriously tested the grit, intelligence, and resilience of our start-ups and entrepreneurs. From trade wars to the unprecedented COVID-19 epidemic, the "perfect storm" came our way. In the face of these major challenges, Cyberport always stands by our start-ups and technology companies to weather the storm together, with relief measures and initiatives taken and by facilitating new business opportunities to help Cyberport Community companies persevere.

We have a long-term vision for Hong Kong's vibrant I&T sphere; with the COVID-19 epidemic accelerating digital

1 高興能藉著這份2019/2020年報, 分享數碼港以及我們的數碼科技社 群於過去一個財政年度所取得的卓越成 就。

過去一年,香港的整體經濟和創新 及科技發展,都受到本地及國際間各種 不利因素所影響,為數碼港初創企業和 創業家們的毅力、智慧和韌勁帶來種種 嚴峻試煉。由貿易戰以至前所未見的新 型冠狀病毒疫情,來自多方的挑戰席捲 而至。面對困境,數碼港堅守崗位,與 數碼港社群風兩同路、共渡難關,包括 推出紓困措施和針對性支援項目,並締 造新商機以協助數碼港社群企業穩住陣 腳,堅守為初創企業和科技公司的強大 後盾。

數碼港一直對香港蓬勃的創新及科 技發展抱持長遠願景,隨著疫情加速數 transformation, Cyberport can help Hong Kong gain a leading position in the digital era, buttressed by the skills, energy, ambition, and passion of our youth and digital technology entrepreneurs. We are confident in I&T's potential and value for Hong Kong's long-term growth, especially as the epidemic has demonstrated how technology and a digitally transformed society can help businesses and families quickly and safely rise above the challenges in the "new normal". We stay steadfast in pursuing our public mission to ensure that Hong Kong can continue to excel in the digital era.

With the silver lining being there for



碼轉型,加上年青人和數碼科技創業家 的技能、活力、抱負及熱誠,我們將藉 以提升香港在數碼時代中的核心地位。 對於創新及科技推動香港長遠經濟增長 的潛力和價值,我們一直堅信不疑,加 上疫情引證了科技及數碼轉型的力量, 並協助本港企業及市民迅速克服「新常 態」帶來的挑戰,這更令我們倍添信心。 數碼港將繼續堅定不移地履行我們的公 眾使命,以確保香港能在數碼時代中突 圍而出。

08

Chairman's Statement 主席的話

all of us to seize, we can move forward and prevail with I&T, and push forward our endeavours with the backing of our incredibly strong fundamentals. In 2019/2020, the Cyberport Community continued its growth momentum and expanded to more than 1.500 companies. Bolstered by Cyberport's comprehensive start-up ecosystem and entrepreneurial support programmes, our data-driven innovations continued to encompass an ever-widening breadth of solutions with adoption by the market, investments that our start-ups garnered held steady yearon-year, and success stories and global recognition of our talented start-ups and entrepreneurs continued to grow.

嶄新機遇盡在掌握,憑藉穩健的基礎,以創新及科技克服新挑戰,邁步向前。2019/2020年度,數碼港社群持續保持增長,茁壯成長至超過1,500家公司。在數碼港全方位的初創企業生態圈和創業支援資源的協助下,數碼港社群企業的「數據驅動」創新方案,不斷涉足新領域,並獲市場廣泛應用;初創企業所籌集的資金亦按年穩健增長,相關創業家的成功個案及所獲得的國際殊榮更屢破 往績。

Springboarding start-ups to success

Many Cyberport Community innovations are ripe for adoption, and the commercialisation of innovative products and solutions is key to the growth of technology companies and start-ups. To this end, our Cyberport Enterprise Network (CEN) is proactively matching high-growth start-ups with major enterprises to stimulate solution adoption and win-win collaboration. We continued to attract new CEN members from various industries to strengthen CEN's ongoing efforts. We aim at helping our start-ups and technology companies better seize opportunities in such promising new fields as Smart Building Management, Retail Technology (RetailTech), Education Technology (EdTech), and Wealth Technology (WealthTech) that are vital to the success of a digitally transformed economy. Our Cyberport Technology Network (CTN) also continued its expansion with more leading global technology corporations such as Amazon Web Services (AWS) participating to help. This adds to CTN's continuing support for aspiring startups in terms of technology platform, application development, and training.

扶植初創 成就非凡

數碼港社群中,許多創新方案都發 展至適合商業應用的成熟階段,而將創 新產品和方案商業化,正是科技公司及 初創企業成長的關鍵。故此,「數碼港企 業網絡」積極為高增長的初創企業配對大 型企業,以促進科技方案應用,並達至 雙贏協作。數碼港透過引進來自不同行 業的新企業成員,強化網絡支援,冀能 協助初創企業和科技公司,擴展至智慧 物業管理、零售科技、教育科技和財富 管理科技等新興領域,協助他們在數碼 轉型大趨勢裡掌握機遇、邁向成功。「數 碼港科技網絡」更廣邀多家首屈一指的國 際科技巨企,例如亞馬遜雲端運算服務 For more mature technology companies that are ready for further scaling, Cyberport also built the Cyberport Professional Services Network (CPSN) to offer these promising startups the support of professional services firms, such as IP lawyers, management consultants, accountants, auditors, and financial advisors, to assist with their future development needs, including fundraising, M&As, JVs and IPOs.

Leading further FinTech innovation

Cyberport is a vanguard in promoting and facilitating the development of

Finance Technology (FinTech) in Hong Kong, driving digital transformation in the banking and finance industry. Indeed, FinTech continued to be one of Hong Kong's most successful and fastest growing technology domains, and the FinTech cluster in Cyberport, the largest in Hong Kong with nearly 400 companies, is developing innovative solutions spanning all segments of the financial services market. In 2019/2020, we witnessed our FinTech and Insurance Technology (InsurTech) start-ups becoming Hong Kong's first virtual banks and virtual insurers, and more global recognitions of excellence were bestowed upon our start-ups.



(Amazon Web Services/AWS),進一步加 強相關技術支援,為具潛力的初創企業 提供科技平台及培訓,以及應用程式開 發等方面的支援。

針對較成熟且準備擴充業務的初創 企業,數碼港則建立了「數碼港專業服 務網絡」,網羅包括知識產權律師、商業 和財務顧問、會計師及核數師等專業人 士,提供專業服務支援,以滿足初創企 業在集資、併購、聯營及上市等未來發 展需求。

引領金融科技 再創新高新意

作為本港推動及促進金融科技發展 的先驅,數碼港銳意帶動金融行業的數碼 轉型。金融科技一直是香港最成功及發展 最迅速的科技領域之一,而作為全港最大 規模的金融科技社群,數碼港已匯聚了近 400家金融科技公司,其研發涵蓋整個金 融市場不同板塊的創新方案。年內,我們 見證了數碼港社群在國際舞台屢獲肯定, 而在本地市場,數碼港的金融科技及保險 科技初創企業,亦成功晉身為香港首批虛 擬銀行和虛擬保險公司。



To bolster FinTech's growth, fortify our leadership in this important field, and offer additional support for further innovations, including InsurTech, Regulatory Technology (RegTech), and WealthTech, we have been enhancing our ongoing outreach efforts to connect start-ups with more opportunities overseas. We organised our second

為加強金融科技發展及強化數碼 港在此重要領域的牽頭作用,同時深化 對保險科技、監管科技和財富管理科技 等創新領域發展的支援,我們一直積極 開拓國際網絡,為初創企業對接更多海 FinTech delegation, led by the Financial Secretary, to London and signed a memorandum of understanding (MoU) with PingAn OneConnect, to better connect our FinTech companies with Mainland China's massive markets, major financial institutions, and cutting-edge technologies.

外市場商機。在財政司司長率領下,我 們組織了第二次金融科技代表團到訪倫 敦,並與中國平安金融壹賬通簽署合作 備忘錄,為數碼港的金融科技公司連繫 中國內地的龐大市場,並與內地主要金 融機構和頂尖技術順暢對接。

Chairman's Statement 主席的話

Nurturing youth and entrepreneurship

Hong Kong's youth are indispensable in securing our I&T sector's sustained development, and we see Hong Kong as a leading hotbed of talent across the world. In Hong Kong, more and more

培育青年 助力創業

年青人是驅動香港創科行業持續發 展不可或缺的一部分,而香港一直是全 球優秀人才的搖籃。近年香港就有越來 越多年青人、初創企業及新一代中小企 積極擁抱創科,邁向科技主導的未來。 youth, start-ups, and next-generation SMEs are proactively embracing a future in I&T. This is evident in the diverse roster of young innovators joining our talent cultivation and entrepreneurship programmes, including the Cyberport University Partnership Programme (CUPP), Cyberport Creative Micro Fund (CCMF), and Cyberport Incubation Programme (CIP), to pursue and advance their I&T aspirations.

We at Cyberport support the development of I&T and Hong Kong as a major global technology hub. In addition to connecting youth with existing opportunities, Cyberport proactively facilitated the creation of new opportunities. Most notably, we advanced the development of Hong Kong's digital entertainment & esports industry to generate career and entrepreneurship opportunities for Hong Kong's youth. Over the past year, our digital entertainment cluster was strengthened with a quality deal flow successfully attracted to Cyberport.

Connecting start-ups with technology investment funding

Smart money and risk capital are instrumental in any start-up's development, and Cyberport's role as a technology investment hub became



這能體現於他們對數碼港人才培育及創 業計劃的踴躍參與,越來越多來自不同 背景、敢於創新創業的年青人申請加入 「數碼港·大學合作夥伴計劃」、「數碼港 創意微型基金」和「數碼港培育計劃」等 創業支援計劃,期望能追求並實現他們 的創科夢。 數碼港致力支持創新及科技發展, 促進香港發展成為首要國際科技樞紐。 除協助年青人把握現有機會,數碼港亦 積極締造新機遇。當中包括重點推動香 港的數碼娛樂及電競產業的發展,為年 青人創造更多就業和創業機會;過去一 年,我們的數碼娛樂社群成功吸引了優 質的項目源並成功對接,強化未來發展 的基礎。

為初創企業引進優質資金

智慧資金及風險資本是初創企業 發展的重要一環,全球經濟環境越趨嚴 峻,創投資金相應減少,數碼港作為一 more important as global venture capital investment had declined in the tough economic environment. Through the concerted efforts and multiplying effect of our Cyberport Investors Network (CIN) and Cyberport Macro Fund (CMF), we connected more start-ups with more technology investors, thereby helping to meet our start-ups' increasing needs for smart money and risk capital. The past year also saw the further expansion of CIN, bringing to the Cyberport Community over 100 technology investors covering the full spectrum of digital technology. Additionally, our Cyberport Venture

Capital Forum (CVCF) succeeded in

bringing in new types of technology investors – corporate venture funds and tech-savvy family offices – to strengthen technology investment and corporate support for our start-ups. Cyberport also built new connections with more global technology investors, ranging from the US, Europe to Asia and the Middle East, establishing a foundation for win-win cooperation in the future.

I&T helps society in difficult times

The COVID-19 epidemic has brought challenges for every one of us, and



個科技投資平台的角色則更顯重要。透 過「數碼港投資者網絡」及「數碼港投資 創業基金」雙管齊下,我們期望能為更 多初創企業對接更多科技投資者,以滿 足初創企業對智慧資金和風險資本的需 求。過去一年,我們進一步擴充「數碼港 投資者網絡」,為數碼港社群匯聚了超過 100家涵蓋不同數碼科技範疇的投資者。 此外,「數碼港創業投資論壇」成功引進 等新類型的科技投資者,加強了對初創 企業的融資和企業支援。放眼全球,數 碼港亦與更多來自美國、歐洲以至亞洲 和中東的環球科技投資機構建立了新聯 繫,為未來雙贏合作奠定基礎。

創新科技 造福社會

100家涵蓋不同數碼科技範疇的投資者。新型冠狀 此外,「數碼港創業投資論壇」成功引進 企業投資基金及熱衷科技的家族辦公室

12

Chairman's Statement 主席的話

there is not a person whose life has not been affected. Yet one of the most heart-warming episodes of the epidemic was the Cyberport Community coming together to assist Hong Kong businesses and families in such difficult times. The Cyberport Community rose to the challenge and quickly mobilised their innovative solutions to help Hong Kong's people, businesses and government tackle the epidemic. Our timely "Braving the Epidemic" campaign was launched to spotlight the growing list of sociallyresponsible start-ups and their wonderful creations.

新型冠狀病毒疫情為我們所有人 帶來前所未見的挑戰,沒有人的生活是 不受影響的。然而在抗疫過程其中最令 人感動的一幕,便是數碼港社群團結一 心,運用科技造福社會。數碼港社群成 員敢於迎接挑戰,迅速善用各種創新 方案來協助香港人、企業及政府面對疫 情,並一直有更多初創企業陸續加入。 數碼港更適時推出「敢創抗疫」行動,重 點推介這些具有社會責任心的初創企業 及其出色的應用方案。

Mapping out the way forward

With this wonderful community spirit and the inspiring power of youth and entrepreneurs, who knows what we can achieve in the future? Indeed. the sky is the limit. With 5G fast rolling out in Hong Kong and across the world and smart living becoming a reality, Cyberport's vibrant start-up ecosystem and comprehensive entrepreneurial, business, technology, and investment support programmes stand ready to empower our start-ups' 5G and smart city aspirations and business plans. We have a strong foundation for developing these new businesses. The past year saw a strengthening of our smart living cluster with many new startups joining, and we have been helping our start-ups to venture into new areas including RetailTech, Green Technology (GreenTech), Clean Technology (CleanTech), EdTech, and Medical Technology (MedTech).

As Cyberport's expansion plan continues afoot, we envision new capacities will afford us greater capabilities to support more start-ups and technology companies to create

昂首向前 謀劃未來

憑藉數碼港社群的團結精神,以及 年青人和創業家的創新力量,我們相信 香港創科的發展潛力是無可限量的。隨 著5G在香港和世界各地迅速普及,智慧 生活亦正在由構想變成現實,數碼港蓬 勃的初創企業生態圈以及全面的創業 商業、科技和投資支援服務亦已準備就 緒,協助初創企業實現5G和智慧城市 的願景及商業計劃。過去一年,我們的 智慧生活社群進一步發展,而我們亦已 經着手幫助我們的初創企業開闢零售科 技、環保科技、潔淨科技、教育科技及 醫療科技等新領域,為發展新興產業奠 定良好基礎。

數碼港正積極籌備擴建計劃,我 們展望額外的空間能支援更多初創企業 和科技公司,開創一個更光明、具持續 性及共融的世界,同時為本港經濟注入 a brighter, more sustainable, more inclusive world and inject more vitality into Hong Kong's economy. We firmly believe that, with the participation and collaboration of our innovators, industry players, investors, the government, policymakers, the academia, and the public, we can bring more opportunities to our youth and next-generation SMEs, providing them with more confidence and hope, and together building a sustainable future for Hong Kong.

Good corporate governance at the heart of it all

I would like to thank our Board of Directors for their unvielding commitment towards Cyberport's public mission endeavours. We are

well endowed with a diverse Board of Directors whose members contribute extensive and complementary expertise to offer Cyberport strategic guidance and direction and to ensure good corporate governance, corporate culture, transparency, and public accountability. In recognition of such team efforts, Cyberport was awarded the "Directors of The Year Awards 2019" and "Recognition of Excellence in Board Diversity" by The Hong Kong Institute of Directors. Our Board members' contributions made Cyberport well positioned for more impactful work in the years to come. Our staff and volunteers' dedication, efforts, and contributions were much appreciated. They are the unsung heroes behind Cyberport's public mission achievements.



更多活力。我們堅信,通過創新人才、 業界合作夥伴、投資者、政府、決策部 門、學術界和公眾的參與及協作,必定 可為年青人及新一代中小企帶來更多機 會,增強他們對前景的信心及希望,同 心協力為香港建立一個可持續的未來。

堅守一貫核心價值 秉持優良企 業管治

我藉此機會向董事局表達衷心謝 意,感謝董事們對數碼港履行公眾使命 的支持。董事局成員來自多元的背景及

管理方向,同時確保數碼港維持良好的 企業管治、企業文化、透明度,並向公 眾交代業績。董事局的工作備受肯定, 更榮獲香港董事學會頒發2019年度「傑出 董事獎」及「董事會多元化卓越嘉許」。 董事局成員群策群力的貢獻為數碼港奠 定穩固基礎,讓我們在未來能夠繼續創 新及進步。我亦代表董事局表揚數碼港 員工及義工的投入、努力和付出,他們 皆是數碼港公眾使命工作成果背後的無 名英雄。

專業領域,為數碼港提供策略性指引及

Reinforcing Hong Kong's stellar international reputation

Asia continues to be the global hotspot for economic growth. Rapid I&T developments in the ASEAN region. the Greater Bay Area (GBA), and the Belt and Road markets have unleashed tremendous opportunities for the new economy. Through our ongoing outreach efforts, we expanded our global networks and partnerships in Japan, South Korea, the ASEAN region, Australia, Europe, the GBA, and other technology hubs on the Mainland. Our MoUs with Thailand's InnoSpace and Japan's Mizuho Financial Group led to new business matching, co-

鞏固香港國際聲譽

至今,亞洲仍然是全球經濟增長的 熱點。東盟地區、大灣區和一帶一路市 場的創新及科技發展迅速,為新經濟引 發龐大機遇。通過不斷努力拓展,數碼 港成功地擴充國際夥伴及合作網絡至日 本、南韓、東盟地區、澳洲、歐洲、大 灣區和其他中國內地的科技樞紐。我們 與泰國InnoSpace和日本瑞穗金融集團簽 訂了合作備忘錄,並成功在這兩個重要



We have been tirelessly promoting Hong Kong's talent to the global marketplace. During the year, we continued our outreach efforts and joined delegations to New York and Los Angeles. We also visited Ireland, Israel, Dubai and the UAE, and Waterloo, Canada. During these business development trips, we showcased Hong Kong's fantastic startups and promoted Hong Kong's strategic advantages as the prime gateway for overseas talent and investors to enter the Mainland China and Southeast Asia

海外市場促成商貿配對、共同投資及商 業展覽機會。

數碼港一直竭力向環球市場推廣 香港人才。年內,我們繼續加強與海外 聯繫的工作,參與出訪紐約和洛杉磯的 商務代表團。我們亦外訪愛爾蘭、以色 列、杜拜、阿聯酋、以及加拿大滑鐵 盧,除展示本港出色的初創企業,更積 極推廣香港的各種優勢,包括作為海外



Chairman's Statement 主席的話

investment and exhibition opportunities in these two important markets

markets, to seize the new opportunities in the GBA and Belt and Road markets, and to take advantage of Hong Kong's perennial business-and-investmentfriendly environment

Amidst the current economic difficulties brought by the COVID-19 epidemic, I believe Hong Kong will continue to go from strength to strength in the years ahead, and the Cyberport team stands ready to continue providing an effective hub and springboard to success for both local and international talents, and contributing to the long-term development of I&T in Hong Kong.

人才和投資者進入中國內地和東南亞市 場的主要門戶、把握大灣區和一帶一路 市場的發展機遇,以及香港的營商及投 資友善環境等。

在新型冠狀病毒疫情帶來的經濟逆 境下,我相信香港來年仍將繼往開來, 欣欣向榮,而數碼港亦準備就緒,成為 本地和國際人才的基地和跳板,支援本 港創新及科技行業的長遠發展。



Challenges did not hold us back, but instead allowed us to show our agile response.

面對持續演變的不穩定狀況, 數碼港迅速採取適切的應變措施, 協助初創社群。 2019/20 proved to be an eventful year for Hong Kong's innovation and technology (I&T) sector. Local and global events presented major challenges to us and our community on various fronts. These challenges did not hold us back, but instead allowed us to show our agile response. We were among the first organisations to announce rental concessions in September 2019 amidst the social unrest, as well as to launch the Braving the Epidemic campaign in February 2020 applying digital technology to help the society weather the epidemic.

Our community of over 1,500 start-ups and technology companies are always mindful of their growing responsibility to society. Soon after the outbreak of COVID-19, Cyberport's start-ups and alumni of the incubation programme quickly mobilised a host of solutions, leveraging their own expert areas, to help Hong Kong's individuals, frontline medical staff, businesses, SMEs, and government services cope with the challenges. We then curated the most impactful and ingenious solutions under the Braving the Epidemic campaign on the iStartup Portal, providing a onestop destination to help the public and businesses find solutions to their daily problems. GOGOX, Pickupp, and Toby, for example, offered their logistics networks to facilitate the delivery of COVID-19 test specimens to government labs for people under quarantine; HKDecoman assembled a team of handymen to help public housing tenants inspect their drainage pipes for free; OneDegree and Bowtie offered their pioneering virtual insurance services to cover frontline workers involved in antiepidemic activities free of charge. Over



2019/20絕對是充滿變化的一年,並同 時為香港的創新科技發展帶來重重挑 戰。本地和全球的眾多事件,難免窒礙 數碼港履行公眾使命的勢頭。然而,面 對持續演變的不穩定狀況,數碼港迅速 採取適切的應變措施,協助初創社群。 數碼港是首批於2019年9月宣佈租金寬減 措施的機構,亦早於2020年2月推出「敢 創抗疫」行動,透過數碼科技方案協助社 會各界對抗疫情。

數碼港社群的1,500多家初創企業和 科技公司心繫香港,回饋社會。在新型 冠狀病毒疫情爆發之初,數碼港初創企 業和畢業公司迅速策動創新方案,靈活 運用各自專業領域以幫助廣大市民、前 線醫護人員、企業、中小企和政府部門 共渡難關。數碼港「敢創抗疫」行動, 將社群中適用於抗疫且具影響力的創新 方案網羅於「iStartup PortaL」網站,一 站式為市民和企業提供方案,解決疫情 期間的日常問題。例如GOGOX、Pickupp 和Toby提供物流網絡,協助接受檢疫隔 離人士將新型冠狀病毒測試樣本,運送 到政府實驗室化驗;另一家數碼港初創 企業「裝修佬」,則號召一隊小型維修團 隊,免費幫助公共屋邨居民檢查喉管。 OneDegree和保泰人壽作為虛擬保險服務

16

Chief Executive Officer's Report 行政總裁報告

60 of these solutions covering areas from infection prevention and medical services, to household cleaning, property management, insurance, and education were listed on the platform, garnering positive reception.

Beyond swiftly establishing a series of stringent anti-epidemic measures to safeguard the health of our staff and community members, Cyberport actively supported the anti-epidemic initiatives of different industry organisations. These included the distribution of face masks and hand sanitisers on campus with the Hong Kong Information Technology Joint Council and the Internet Professional Association, as well as the production of 3D printed face masks and hand sanitisers with community members IOT Solution and Bowtie respectively.

先驅,亦率先為防疫工作的前線人員, 免費提供從事抗疫活動的相關保障。平 台羅列超過60多個方案,涵蓋預防感 染、醫療服務、家居清潔、物業管理、 保險及教育等多個領域,好評如潮。

數碼港除了建立一系列嚴謹的防 疫措施以保障員工及社群成員的健康 外,更積極支援不同行業組織的抗疫活 動,當中包括聯同香港資訊科技聯會及 互聯網專業協會,於數碼港園區派發口 罩及酒精搓手液,以及與社群成員IOT Solution和保泰人壽分別製作3D立體打印 口罩及搓手液。 At the same time, with the global shift towards accelerated digital transformation, we stepped up our efforts to line up traditional enterprises with start-up solutions through the Cyberport Enterprise Network (CEN) and completed more investments in promising start-ups through the Cyberport Macro Fund (CMF) to demonstrate our unwavering faith in their potential, drawing significant coinvestments.

In the face of major difficulties, Cyberport remained steadfast in our commitment to Hong Kong's I&T development, overcoming new challenges and embracing new opportunities through digital technology as we continue to navigate the new normal.

Enhancement in talent cultivation and development

Assisting the community during this epidemic did not slow down our efforts in talent development, our comprehensive suite of talent cultivation and development programmes continued to attract talented individuals who wish to pursue aspirations in digital innovation, employment, and entrepreneurship.

Our Cyberport Creative Micro Fund (CCMF), which offers seed funding for prototype development, admitted 98 applicants, with a strong presence of projects in FinTech, smart living, and AI & big data. CCMF's newly expanded Cyberport Greater Bay Area Young Entrepreneurship Programme (GBA YEP) extended its coverage from Hong Kong and Guangdong to include Macau and potentially other GBA cities, attracted 300 applications, a more than 30 percent increase from last year.

Meanwhile, youth seeking hands-on experience in innovation and technology also continued to grow in numbers. To accommodate this, we broadened our partnership with 171 companies to offer internship positions and technology training in FinTech, digital entertainment and esports, and smart living to 358 participants, 68 per cent more than the year before. We will continue to offer more opportunities to enrich the I&T experience of the younger generation in the coming year.



同時,隨著全球加速邁向數碼轉 型,數碼港亦透過「數碼港企業網絡」, 積極連繫傳統企業和初創公司;亦藉着 「數碼港投資創業基金」,為具發展潛力 的初創公司引入更多共同投資,進一步 體現數碼港作為初創企業的強大後盾, 為他們注入關鍵性的支援。

儘管面對重重難關,數碼港堅定不 移,致力推動香港的創新科技發展,以 數碼科技作為我們在新常態下的導航, 引領各界跨越新挑戰,迎接新機遇。

人才培育 成就發展

除了在疫情期間為創科社群提供適 切協助,數碼港亦不忘積極培育人才。 2019/20年度,我們一如以往提供全面的 人才培育和發展計劃,為有志在創新科 技界發展,以及創業的人才,提供一系 列的支援。

「數碼港創意微型基金」為創新者提 供種子基金以開發產品雛型,去年批出 98個金融科技、智慧生活和人工智能及 大數據方面的項目申請。此外,「數碼港 創意微型基金」最新推出的「數碼港大灣 區青年創業計劃」,已由香港及廣東省擴 展至澳門,以及其他大灣區城市,吸引 逾300份申請,比去年增加超過30%。

年青人尋求創科實戰經驗的需求殷 切,數碼港廣攬171家公司為合作夥伴, 為358名參加者提供實習職位及技術培 訓,範疇涵蓋金融科技、數碼娛樂及電 競和智慧生活等,按年增加68%。我們期 望來年為年輕人提供更豐富的創科工作 體驗。 This year's Career Fair was launched with a digital twist. For the first time, the event was held in a virtually constructed environment to simulate a physical exhibition and was met with record breaking numbers. More than 130 startups and companies participated in the fair, offering over 800 job openings, attracting nearly 3,300 job seekers and more than 12,000 applications. The outcome attested to the strong demand for I&T related employment opportunities and the unabated confidence in I&T despite economic uncertainty.

Cyberport's flagship programmes to nurture start-ups continued to generate extensive interest. The Cyberport Incubation Programme (CIP), with an increased intake of 130 from 100, attracted over 600 applications, ranging from management-level talent at multinational banks to cream-ofthe-crop graduates in Hong Kong's top institutions. Applicants also came from a variety of more countries, including Israel, Singapore, and more, with a view of capitalising on Cyberport's strategic proximity and networks with markets in Greater China and APAC regions and as much as HK\$500,000 in financial assistance provided by the programme. Over half of the successful projects belonged to the FinTech and smart living clusters, with innovative ideas ranging from virtual bank and virtual insurance licensees, wealth management and cybersecurity to 5G robotics, Internet of Things (IoT) and GreenTech, etc.



今年「數碼港招聘博覽」首次以虛 擬互動平台形式舉行,成績更破歷屆紀 錄,有130多家初創企業和公司參與,提 供超過800個職位空缺,吸引超過3,300名 求職者及收到超過12,000份申請。活動成 績斐然,足證經濟儘管存在不穩定性, 但創科前景持續向好,就業需求龐大。

數碼港多個培育初創企業的旗艦項 目繼續備受關注。「數碼港培育計劃」的 名額由100個增加至130個,申請人涵蓋 跨國銀行的管理層以至本地學術機構畢 業生,吸引超過600份申請。申請人同 時來自五湖四海,包括以色列和新加坡 等不同國家,他們均被數碼港匯聚大中 華及亞太地區的策略性優勢及網絡所吸 引,當中包括計劃所提供的50萬港元資 金。數碼港社群近一半的傑出初創項目 來自金融科技及智慧生活應用範疇,他 們的創新意念涵蓋持牌虛擬銀行及虛擬 保險公司、財富管理和網絡安全;以至 5G機械人、物聯網及環保科技等。

此外,「數碼港加速器支援計劃」新 增了來自曼谷、中國內地、美國及瑞典 等多個不同國家的13個加速器計劃,參 與的初創企業可獲得高達30萬港元的資 助。計劃目前涵蓋57個加速器計劃,

Chief Executive Officer's Report 行政總裁報告

In addition, the Cyberport Accelerator Support Programme (CASP) added 13 new accelerator programmes from Bangkok, Mainland China, the US, Sweden, and more, to the list of endorsed accelerators, in which participating startups can receive as much as HK\$300,000 in financial assistance to take part. Among the 57 programmes on the list are some of the world's top accelerators for new ventures, such as Accenture Fintech Innovation Lab Asia Pacific, Founder Institute Silicon Valley Accelerator, and Lotte Accelerator. Mizuho Crowd Brain powered by Eureka Nova, one of the new additions to the list, accepted nine Cyberport companies in its first cohort, of which two teams were named on the Forbes 30 under 30 Asia list for 2020, demonstrating how the combined efforts of Cyberport and members of its comprehensive ecosystem are able to propel Hong Kong's start-ups to success.

Meanwhile, the Overseas/Mainland Market Development Support Scheme (MDSS) approved 38 applications. Since its launch in November 2018, MDSS has provided HK\$2.15 million to support 51 startups to attend 97 events and exhibitions, join delegation missions, or take part in landing services. Many of the scheme's recipients saw their businesses expand to markets such as Singapore, London, Taiwan, and many cities on Mainland China during the 2019/20 fiscal year.

當中不乏針對新型企業的全球頂尖加速 器,例如埃森哲亞太區金融科技創新實 驗室,Founder Institute砂谷加速器和 韓國樂天加速器。最新加盟的成員有由 Eureka Nova支持的日本瑞穗銀行加速器 計劃。首階段接受九家數碼港公司的申 請,其中兩間初創企業更於2020年名列 福布斯亞洲年輕領袖榜,足證在數碼港 及社群成員共同努力下,成功建立完善 的生態系統,推動香港初創邁向成功。

自2018年11月推出以來,「海外及內 地市場推廣計劃」批核38個申請,合共提 供215萬港元,支持51家初創企業出席97 個活動及展覽、參與代表團及使用新市 場軟著陸計劃等。在2019/20年間,不少 參與計劃的初創企業,成功將業務擴展 至新加坡、倫敦、台灣及內地等不同市 場。

Accelerated digital transformation across industries also meant more people are demanding critical digital skills and credentials. To this end, Cyberport's new initiative, Cyberport Academy, offers an open platform to engage top technology, private, and academic institutions and to provide quality technology and entrepreneurial training to youth and industry practitioners from different sectors. One example is the Cyberport Financial Practitioners FinTech Training Programme that was launched in March. Cyberport was entrusted by the HKSAR Government to design and implement a programme to enrich Hong Kong's FinTech talent pool, promote the adoption of FinTech by financial institutions, and speed up digital transformation of the financial sector. The Programme has been enthusiastically embraced by industry practitioners and we expect to receive ongoing registration from over 2,000 participants for 32 training sessions primarily virtually by the end of 2020.

Boosting industry development

Over the years, Cyberport has established a solid foundation in the development of its main digital technology clusters, which are FinTech, smart living, and digital entertainment

各大行業正全面加速數碼轉型,意 味著更多人才須具備最新及具認受性的 數碼技能。有見及此,我們創立「數碼港 學院」,構建開放平台,與頂尖科技、私 人和學術機構協作,為青年和不同行業 的從業員提供優質的科技和創業培訓。 特區政府更委託數碼港於3月推出「數碼 港金融從業員金融科技培訓計劃」,以豐 富香港的金融科技人才庫及鼓勵金融機 構採用金融科技,加快金融業的數碼轉 型步伐。計劃受到業界熱烈歡迎,預計 將持績獲得超過2,000名參加者報名,於 2020年底前可舉辦超過32場培訓。

行業發展 驅動增長

經過多年發展,數碼港為多個主要 數碼科技應用範疇建立鞏固的基礎,包 括金融科技、智慧生活、數碼娛樂及電 競。過去一年,數碼港進一步聚焦於這 幾個群組,讓行業達致更強大及具影響 性的發展。在金融科技,數碼港社群已

and esports. In the past year, Cyberport has further focused its efforts within these clusters to achieve deeper and more impactful progress. In FinTech, the Cyberport community reached milestones in InsurTech and virtual banking, while in smart living, IoT applications took the centre stage in preparation of the onset of 5G, exemplified by the arrival of the AWS IoT Solution Lab under the Easy Landing Scheme. Cyberport also announced its commitment to developing the esports industry, while leveraging the latest advancements in VR and AR technology in the development of the digital entertainment industry.

FinTech

In 2019/20, our FinTech cluster expanded to house nearly 400 companies, making Cyberport the largest FinTech community in Hong Kong. These companies specialise in an ever-growing range of businesses, from financial services and data analytics for issues such as Environmental, Social, and Governance (ESG) to wealth management and cross-border payments, and from virtual banking and virtual insurance to RegTech and digital assets, with exciting new developments continually emerging from this community. A highlight is the granting of virtual insurance license to three more of our community members including AVO, OneDegree, and ZA International, on top of Bowtie, making Cyberport home to all of the virtual insurers in Hong Kong as of today.

To open new avenues for growth and opportunities and to enable our remarkable FinTech start-ups to make a bigger impact internationally, we organised a delegation led by the



於保險科技及虛擬或行立下」主柱碎, 而智慧生活及物聯網的應用,亦隨著5G 而準備進入發展核心,例如通過「易着 陸」計劃落戶數碼港的AWS IoT Solution Lab便是最佳的說明。數碼港亦同時展現 對發展電競行業的強大決心,積極投入 及利用最新VR及AR科技以促進數碼娛樂 發展。

金融科技

2019/20年度,數碼港金融科技社 群增至近400家公司,使數碼港成為全 港最大的金融科技社群。多家企業的業 務推陳出新,從環境、社會及企業管治 (ESG)、財富管理和跨境支付相關的金 融服務和數據分析,到虛擬銀行、虛擬 保險、監管科技及數碼資產,社群成員 的嶄新發展令人鼓舞。值得一提的是繼 保泰人壽,另外三家社群成員一安我保 險、OneDegree和眾安國際亦獲發虛擬保 險牌照,進一步確立數碼港作為香港虛 擬保險大本營的地位。

為協助傑出的金融科技初創企業開 闢新機遇,於國際舞台發揮所長,數碼港 除邀得財政司司長陳茂波先生率領代表團 Financial Secretary, Mr Paul Chan, to London, and took part in FinTech Taipei 2019 and Singapore FinTech Festival. Locally, we joined the Hong Kong FinTech Week and the Asian Financial Forum, showcasing our start-ups' leading solutions and helping them build connections to technology, smart money, risk capital, markets, and talent.

Smart Living

Solutions and innovations from our smart living start-ups, which are growing in scale and scope, are increasingly being adopted by individuals, enterprises, and industries. As cases in point, Roborn's temperature monitoring robots have been deployed by multiple government departments to aid its anti-epidemic efforts; ubiZense's IoT-Augmented Airfield Service System has been adopted by Airport Authority Hong Kong to enhance the management of Hong Kong's worldclass airport, while Gogochart's AI app marketing platform and GRWTH's EdTech platform have found demand with marketers, schools, students, and parents.

Many of these solutions have also been adopted by Cyberport in their early stage to gain necessary operation

前往倫敦,亦參加「2019年台北金融科技 展」和「新加坡金融科技周」。在本地, 數碼港亦積極參與「香港金融科技周」和 「亞洲金融論壇」,展示初創企業的領先方 案,協助他們連繫市場最新科技、智慧資 本、風險資金,以及行業人才。

智慧生活

數碼港的智慧生活初創社群日漸壯 大,其創新方案亦越趨普及,廣受市民 大眾、企業和業界採用。例如,路邦的 體溫檢測機械人已被多個政府部門應用 於防疫工作;ubiZense的物聯網強化飛行 區管理系統,獲香港機場管理局採用, 助香港機場保持世界頂級的管理水平; Gogochart的人工智能營銷平台應用程 式,以及GRWTH的教育科技平台更分別 滿足市場策劃人員、以及學校、學生和 家長的需求。

數碼港積極採用仍處於早期發展階 段的初創嶄新方案,讓初創在正式發佈 前獲得寶貴的實戰經驗。數碼港辦公室 experience before commercial launch. The Cyberport office has adopted a number of these solutions to increase office efficiency. In the Arcade, a smart toilet that utilises digital solutions from four different start-ups has been made available to offer real-time feedback, greatly improving the efficiency of facilities management. The introduction of the AWS IoT Solution Lab under the Easy Landing Scheme will also offer a new space to showcase IoT-enabled smart living solutions by local start-ups built on AWS's cloud technology platform. With the onset of 5G technology, we look forward to more technologies from Cyberport start-ups that will make our city smarter and more sustainable.

Digital Entertainment & Esports

Cyberport's efforts to develop Hong Kong's esports ecosystem shifted into high gear in July 2019, when we



採用了多個由初創開發的智慧解決方案 以提高辦公室效率。另外,數碼港商場 的Smart Toilet也運用了四間初創企業 的數碼解決方案,提供實時反饋,從而 大大提升設施管理效率。Amazon Web Services(AWS)通過「易着陸」計劃落戶數 碼港的AWS IoT Solution Lab將提供一個 全新的空間,展示本地初創公司於AWS 雲端運算平台所開發的物聯網智慧生活 方案。5G科技如箭在弦,數碼港期待更 多初創所研發的創新科技,重塑一個更 具智慧及可持續性的城市。

數碼娛樂及電競

2019年7月,隨著大眾引頸以待的 電競場地隆重開幕,數碼港全面展開香

Chief Executive Officer's Report 行政總裁報告

opened the highly anticipated esports venue to boost local competitions, unveiled a series of events to galvanise engagement, and launched programmes to drive industry development and talent cultivation. Our goals are to forge a new industry for Hong Kong that will offer new prospects for the youth.

Our initiatives were well received, with the Digital Entertainment Leadership Forum (DELF) attracting more than 700 participants who came to learn from over 40 speakers from nine different economies, including Hong Kong, the UK, Germany, Israel, Korea, Japan, Thailand, Singapore, and Malaysia, on the business opportunities and career prospects of this fast-growing industry. The DELF main forum was immediately followed by Asia's first Blockchain Gamer Connects summit, connecting mobile game market players with the blockchain industry. Meanwhile,

港電競生態圈的發展工作,促進本地競 賽。我們同時舉辦一系列活動帶動更多 市民和業界參與,並推出相應計劃,推 動行業發展和人才培育,目標是為香港 打造一個產業鏈,實現年青人的發展前 景。

數碼港多個計劃亦廣受好評,「數碼 娛樂領袖論壇」吸引超過700名參加者, 並由來自九個不同經濟體包括香港、英 國、德國、以色列、韓國、日本、泰 國、新加坡,以及馬來西亞的40多位演 講嘉賓,分享這高增長行業的無限商機 和就業前景。緊接「數碼娛樂領袖論壇」 的是亞洲首個「BGC全球區塊鏈遊戲大 會」,連繫手機遊戲玩家及區塊鏈業界。 the Esports Industry Facilitation Scheme received over 80 applications and began supporting local events and competitions. with a number of them held in the brand new Cyberport esports venue, as well as talent cultivation and training courses to develop the next generation of esports professionals for Hong Kong. The Esports Internship Scheme gave the young people interested in esports an opportunity to gain hands-on experience by subsidising nearly 20 internships in 10 companies. Many young entrepreneurs also submitted innovative projects targeting various segments of the esports value chain to CCMF and CIP, and we expect that their enthusiastic participation will contribute massively to our endeavours. We also set up the new CyberLab next to the esports venue at the Arcade to showcase innovative solutions from the cluster.

Integration of new and traditional economies

The epidemic has accelerated digital transformation in various sectors, creating unprecedented demand in fields such as RetailTech, HealthTech, and EdTech, among others. In light of this, Cyberport continues to champion the integration of new and traditional economies by fostering collaboration between start-ups and traditional enterprises and by sharing knowledge and ideas. In

另外,「電競行業支援計劃」目前收到 超過80份申請,支持本地活動和賽事, 當中多場活動均於數碼港的全新電競場 地舉行。計劃亦包括人才培育和培訓課 程,以發掘及培植香港新一代電競專業 人士。同時,「電競實習支援計劃」補 貼10家公司近20個實習職位,讓有意投 身電競的年青人獲得實戰經驗。眾多年 青創業者亦透過「數碼港創意微型基金」 和「數碼港培育計劃」提交電競產業鏈多 個領域的創新項目,他們的創業熱忱勢 將為數碼港的產業發展工作注入無比動 力。此外,數碼港在電競場地旁邊增設 CyberLab,以展示社群內的創新數碼娛 樂及電競方案。

新舊經濟 無縫融合

疫情加劇了各個界別的數碼轉型步 伐,亦為零售科技、醫療科技及教育科 技等高增長範疇帶來強大需求。有見及

2019/20, we strengthened the Cyberport Enterprise Network (CEN) to connect startups and enterprises to expedite digital transformation of industries and offer additional business opportunities to startups and technology companies. During the year, we consolidated the CEN membership with enterprises and industry associations from an array of industries. CEN arranged 35 business matching sessions for 136 start-ups, and nearly a dozen projects have since progressed to deals or advanced discussions. These projects range from blockchain applications for a construction and engineering company, to AI solutions for a major local airline.

Recognising that public services is seeking digital transformation, we launched new initiatives to facilitate start-ups to contribute their solutions. We connected more than ten digital technology solutions to the Electrical and Mechanical Services Department's E&M InnoPortal for public services solution matching, with solutions in robotics and electric vehicle (EV) charging already engaged by government departments. The Smart Government Innovation Lab was also officially launched in Cyberport this year to provide a platform for encouraging innovative solutions to address public service delivery and operational needs.

Cyberport also continued to inspire and inform the public and the business community about the prospects of digital technology to stimulate adoption. We held the annual Internet Economy Summit (IES) with an attendance of around 3,000, who came to listen to over 70 speakers under the theme, "Digital Economy · Redefines Our Future".

In addition, we enhanced our efforts to foster corporate engagement



此,數碼港將繼續促進初創與傳統企業 的協作,共享創新意念,以融合新型與 傳統經濟。2019/20年度,我們擴大「數 碼港企業網絡」,深化初創與企業的聯 繫,為初創企業及科技公司帶動更多 商機,並加快不同行業的數碼轉型。年 內,「數碼港企業網絡」整合來自多個行 業的企業和組織成員,並為136家初創企 業安排35場業務配對環節,造就十多個 項目達成交易或進行後續商討,包括為 建築及工程公司提供區塊鏈應用,以至 為本地大型航空公司提供人工智能方案。

各類公共服務銳意數碼轉型,數碼 港引進多個新計劃,促進初創企業提供方 案。我們將十多個數碼科技解決方案上載

到機電工程署機電創科網上平台,促成公 共服務方案配對,部分政府部門更已採用 當中的機械人和電動車充電方案。智慧政 府創新實驗室亦於今年在數碼港正式啟 動,為推動切合公共服務及運作需要的創 新解決方案,提供所需平台。

數碼港一直致力啟發公眾及商界, 了解數碼科技前景,並推廣數碼科技的 普及應用。由數碼港舉辦的年度旗艦活 動「互聯網經濟峰會」,吸引3,000人次參 與,聽取超過70位演講嘉賓分享就「數字 經濟,締造未來」的真知灼見。

此外,數碼港著力促進企業參與創 新。於「數碼港創業投資論壇」,我們 in innovation. At the Cyberport Venture Capital Forum (CVCF), we invited over 40 speakers from Hong Kong, Mainland China, Spain, Israel, Thailand, Macau, and the US, to highlight corporate venture as a means to expand investor outreach, boost corporate investment, and galvanise corporate I&T participation. The event was warmly received by a record turnout of over 900 attendees and more than 200 investors, up 20 per cent and 29 per cent on the year respectively. Over 200 investor matching meetings were held, an increase of 33 per cent, to further bridge funding gaps for the start-ups.

Our new three-year plan

The coming year will spell the beginning of our new three-year plan to further bolster our capacities in developing Hong Kong's I&T sector. We will enhance our ecosystem development and stakeholder engagement, via strengthening our Cyberport Investors Network (CIN), Cyberport Enterprise Network (CEN) and Cyberport Technology Network (CTN); upgrade services infrastructure to include a data services platform and campus management system which will enhance our service provided to start-ups and operations on campus; and enrich our campus infrastructure enabled by smart campus.

邀請了分別來自香港、中國內地、西班 牙、以色列、泰國、澳門和美國的40多 位講者,重點介紹企業創投,以拓展投 資者網絡、促進企業投資及鼓勵企業參 與創新科技發展。活動破紀錄吸引超過 900名參加者和200多名投資者,按年分 別增加20%和29%。論壇更舉行200多場 投資者配對,增長達33%,助初創發掘投 資機會。

三年計劃 引領未來

來年標誌著數碼港新三年計劃的開 始,進一步展現我們發展香港創科的能 力。我們將透過拓展「數碼港投資者網 絡」、「數碼港企業網絡」和「數碼港科技 網絡」,鞏固生態圈的發展和持份者的參 與;亦將提升服務基礎建設,包括數據 服務平台和園區管理系統,進一步完善 我們為社群初創提供的服務和園區的營 運;並通過建立智慧園區以豐富園區的 At the same time, we will continue to strengthen our efforts in talent cultivation and development, industry development, and integrating new and traditional economies to fulfil our aspirations to be the digital technology hub of Hong Kong.

We will also continue to bring the Cyberport expansion in development to fruition. The HK\$5.5 billion provided to the project, as announced in the 2019-20 Budget by the Financial Secretary, demonstrates the strong support and confidence from the government towards Cyberport's work thus far. Beyond providing new offices and dedicated facilities for industry events or exhibitions, the expansion will provide space to nurture more talent and showcase Cyberport's innovations in digital technology. It will also provide the perfect opportunity for further integration with the neighbourhood to offer leisure



基礎設施。同時,我們將繼續增強人才 培育、行業發展,以及新舊經濟融合的 工作,以持續達到我們作為香港數碼科 技樞紐的願景。

我們將繼續發展數碼港以取得更豐 碩的成果。財政司司長在2019-20年度 財政預算案中宣佈撥款55億港元予數碼 港,可見政府對數碼港一直以來的工作 表示堅定的支持和信心。數碼港的擴建 不單為業界提供更多辦公室以及舉辦活 動及展覽的專用設施,更重要是創造更 廣闊空間去培育人才和展示數碼港在推 動創新數碼科技發展的決心。擴建後的 數碼港,將提供一個與鄰里進一步融合

Chief Executive Officer's Report 行政總裁報告

facilities applying the latest digital technologies and benefit the community as a whole.

I would like to take this opportunity to thank the HKSAR Government and our Board of Directors for their unwavering support and guidance to Cyberport; to our stakeholders, including startups, technology companies, corporate partners, and industry organisations for their commitment, resilience, and cando spirit demonstrated during what has been a difficult year. I would also like to thank all of my colleagues for their hard work, agility, resourcefulness, and persistence in pursuing our common goals amidst the challenges in 2019/20. Last but not least, I invite you all to join us as we work together to overcome new challenges, seize new opportunities, and flourish in the new normal to create a brighter future for the I&T industry.

的絕佳平台,以數碼科技應用於休閒設施,造福整個社區。

藉此機會,我衷心感謝特區政府 及董事局對數碼港的支持和指導,以及 所有持份者,包括一眾初創企業、科技 公司、企業夥伴和行業組織,於去年迎 難而上,展現出投入、韌勁和「事在人 為」的決心。我亦感謝一眾團隊同事在 這充滿挑戰的2019/20年內,仍時刻表現 勤奮、靈活、睿智及堅毅的工作抱負, 與我們昂首邁向共同目標。最後,我誠 邀您們與數碼港群策群力,攜手克服挑 戰、探索機遇,讓我們在新常態下大放 異彩,為創新科技締造更耀眼的未來。



Lee George LAM, BBS 林家禮、BBS

Chairman of Hong Kong Cyberport Management Company Limited 香港數碼港管理有限公司 董事局主度

Chairman 主席

Dr George Lam is Non-Executive Chairman – Greater China and ASEAN Region of Macquarie Infrastructure and Real Assets. Dr Lam has served in leadership roles (including Chairman, Vice Chairman, Managing Director, CEO, COO and General Manager) with several leading multinational corporations including Hong Kong Telecom, A.T. Kearney, Singapore Technologies Telemedia (Temasek Holdings), BOC International Holdings (the Bank of China group), Chia Tai Enterprises International Limited (CP Group) and Macquarie Capital. He has extensive international experience and connections in the innovation and digital technology spheres and in general management, strategy consulting, corporate governance, direct investment, investment banking and fund management fields.

Dr Lam has also been actively participating in community service and international affairs. Currently, he is a member of the Hong Kong Special Administrative Region Government's Committee on Innovation, Technology and Re-Industrialization, the Belt and Road and Greater Bay Area Committee of the Hong Kong Trade and Development Council, the Court of the City University of Hong Kong, the Advisory Board of the Hong Kong Investor Relations Association and the Sir Murray MacLehose Trust Fund Investment Advisory Committee; Chairman of Monte Jade Science and Technology Association of Hong Kong; Honorary Advisor to the Hong Kong Business Angel Network (HKBAN); President of Hong Kong-ASEAN Economic Cooperation Foundation; President of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UN ESCAP) Sustainable Business Network (ESBN) Executive Council and Chairman of its Task Force on Banking and Finance; and Vice Chairman of Pacific Basin Economic Council (PBEC). Dr Lam has also taught at Tsinghua University, the Hong Kong University of Science and Technology, the Chinese University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University and the City University of Hong Kong. He is committed to nurturing talents and youth and next-generation SMEs, and fostering the development of Hong Kong's digital economy and ICT sector.

Dr Lam holds a BSc in Sciences and Mathematics, an MSc in Systems Science and an MBA from the University of Ottawa in Canada; an LLB (Hons) in law from Manchester Metropolitan University in the UK, a LLM in Law from the University of Wolverhampton in the UK; an MPA and a PhD from the University of Hong Kong. He is also a Solicitor of the High Court of Hong Kong (and formerly a member of the Hong Kong Bar); an Accredited Mediator of the Centre for Effective Dispute Resolution; a Fellow of Certified Management Accountants (CMA) Australia, the Institute of Public Accountants, the Institute of Financial Accountants (CPA) Australia, the Hong Kong Institute of Facility Management, and the University of Hong Kong School of Professional and Continuing Education.

林家禮博士現為麥格理基礎建設及有形資產之大中華及東盟區非執行主席。林博士曾在香港電訊、國際管理諮詢公司科爾 尼、新加坡科技電訊媒體(淡馬錫控股旗下公司)、中銀國際(中銀集團旗下之投行)、泰國正大集團、麥格理資本等擔任要職,具 備豐富的國際經驗和人脈,涉獵範疇包括創新及數碼科技、企業管理、策略諮詢、公司管治、直接投資、投資銀行及基金管理。

林博士亦積極參與社會服務工作及國際事務,包括出任聯合國亞洲及太平洋經濟社會公署ESBN執行委員會主席及其銀行及金 融業專案組主席、太平洋地區經濟理事會副主席、香港特別行政區政府創新、科技及再工業化委員會委員、香港貿易發展局一帶 一路及大灣區委員會委員、香港-東盟經濟合作基金會會長、香港城市大學顧問委員會委員、香港投資者關係學會顧問委員會成 員、麥理浩爵士信託基金投資顧問委員會成員、香港玉山科技協會理事長、香港天使投資者脈絡榮譽顧問等。此外,林博士亦曾在 清華大學、香港科技大學、香港中文大學、香港浸會大學及香港城市大學兼職任教,於培育後進及新一代中小企業、推動香港數碼 科技創新、互聯網經濟發展以及資訊及通訊科技方面不遺餘力。

林博士持有加拿大渥太華大學科學及數學學士、系統科學碩士及工商管理碩士學位;英國曼徹斯特城市大學法律榮譽學士學 位;英國胡佛漢頓大學法律碩士學位;香港大學公共行政碩士及哲學博士等學位。他亦為香港高等法院律師(前大律師)、CEDR認 可調解員、香港仲裁司學會及香港董事學會資深會員、澳洲會計師公會榮譽資深會員、澳洲管理會計師公會資深會員、香港設施管 理學會榮譽資深會員及香港大學專業教育學院榮譽院士。



Karen CHAN Ka-yin, JP 陳嘉賢, JP

Executive Director of German Pool Group Company Limited 德國寶集團有限公司執行董事

Board Members 董事局成員

Professor Karen Chan is Executive Director of German Pool and founder of the Fashion Brand "The Sparkle Collection by german pool". She holds a double degree in Business Administration and Economics from University of Washington, a Master in Education from New York University and a Master of Science in Marketing from the Chinese University of Hong Kong.

Professor Chan takes up various public service roles in the manufacturing and vocational education sectors. She is Deputy Chairman of Federation of Hong Kong Industries, Vice Chairman of Q Mark Council Committee, Chairman of Hong Kong Furniture Industry Council, appointed Council Member of Hong Kong Polytechnic University and Adjunct Professor of Hong Kong Baptist University. Professor Chan received FHKI's Young Industrialist Award in 2009, the Young Women Innovator Award by APEC in 2013, and Ten Outstanding Young Persons in 2014. In 2017, she founded the Hong Kong 020 E-Commerce Federation and was nominated as Founding Chairlady. In 2019, she was awarded as Honorary Fellows by the Vocational Training Council.

陳嘉賢教授為德國寶的執行董事及時尚品牌「The Sparkle Collection by german pool」的品牌創辦人。陳教授在西雅圖 華盛頓大學取得工商管理及經濟學雙學位,並獲紐約大學企業 及工商培訓碩士及香港中文大學市場學(理學)碩士。

陳教授對公共服務不遺餘力,熱心推動製造業和職業教 育,擔任多項公職,包括香港工業總會及香港優質標誌局副主 席、香港家具協會主席,並獲委任香港理工大學校董會成員及 香港浸會大學客席教授。陳教授於2009年榮獲「香港青年工業 家獎」,於2013年獲APEC頒發「年青創新婦女」獎項,更於2014 年當選「十大傑出青年」,廣受肯定。於2017年,陳教授創辦香 港020電子商務總會並獲選為創會會長。2019年,陳女士更獲 職業訓練局頒發榮譽院士。

Board of Directors 董事局



Christopher CHAO Yu-hang 趙汝恒

Dean of Engineering and Chair Professor of Mechanical Engineering of The University of Hong Kong 香港大學工程學院院長及 機械工程講座教授 (Appointed on 1 April 2020) (於2020年4月1日獲委任)

Professor Christopher Chao is Dean of Engineering and Chair Professor of Mechanical Engineering at University of Hong Kong (HKU). He has extensive contributions to academic research and is a Fellow member of various Engineering Professional Institutions in the USA, the UK and Hong Kong.

Professor Chao was a member of the Engineering Panel of the Hong Kong Research Grant Council (2011-2017), and has been a vetting member in the Research Projects Assessment Panel (Mechanical Systems and Manufacturing Technology) of the Innovation Technology Commission in Hong Kong since 2013. He has been serving as Vice President of Hong Kong Institution of Science since 2019.

Professor Chao also serves on various professional committees, councils and boards, including the Pilot Green Transport Fund of Hong Kong Environment Bureau, the Housing Authority, the Sir Edward Youde Memorial Fund Council, Board of Directors of HKU SPACE, Board of Directors of the Engineering Forum of Hong Kong Institution of Engineers, and the Appeal Tribunal Panel (Buildings).

趙汝恒教授現任香港大學工程學院院長及機械工程講座教授。彼於學術研究領域貢獻良多,並擁有美國、英國以及香港等專業工程師學會的資深會員資格。

趙教授於2011至2017年間曾任香港研究資助局工程評審小 組成員,並自2013年開始擔任香港創新科技署研究項目評審委 員會(機械系統及製造科技組別)委員,他亦於2019年開始出任 香港科學會副主席一職。

趙教授目前擔任多個專業委員會、理事會及董事局等職務,包括環境保護署緣色運輸試驗基金、房屋署、尤德爵士紀 念基金理事會、香港大學專業進修學院學院董事局、香港工程 師學會工程匯理事會及上訴審裁團(建築物)。



Ivy CHEUNG Wing-han 張頴嫻

Head of Audit of KPMG, Hong Kong 畢馬威香港審計服務主管合夥人 (Appointed on 1 April 2020) (於2020年4月1日獲委任)



Ms Ivy Cheung is the Head of Audit with KPMG, Hong Kong. She has been serving a portfolio of clients in government, property and infrastructure and telecommunication sectors and has extensive experience in helping companies listed in Hong Kong and overseas stock exchanges.

Ms Cheung was the Past President of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and serves as member of a number of public service committees, including the Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service, the Transport Advisory Committee and the Independent Commission on Remuneration for Members of the District Councils of the HKSAR.

張頴嫻女士是畢馬威香港審計服務主管合夥人。她主要為 公營機構、房地產及基建企業和電訊行業的客戶提供服務。她 累積了豐富的行業經驗,曾多次協助企業在香港和海外證券交 易所上市。

張女士為香港會計師公會前會長,目前於多個公共服務 委員會擔任委員,其中包括紀律人員薪俸及服務條件常務委員 會、交通諮詢委員會和香港特別行政區區議會議員薪津獨立委 員會。

With over 20 years of investment and M&A experience in the Greater China region and several IPOs in the Hong Kong and Shenzhen Stock Exchanges, Mr Duncan Chiu founded Radiant Venture Capital (Radiant) in 2014 to focus on early-stage investments into technology start-ups. Since then, Radiant has already invested into more than 30 technology start-up companies in Mainland China and Hong Kong, United States as well as Israel. He regularly participates and speaks at technology forums and conferences to promote the start-up culture in Hong Kong, and also helps young entrepreneurs through business plan workshops and mentorship. Mr Chiu is enthusiastic about information technology as well as social and community-related affairs. He is currently the President of the Hong Kong Information Technology Joint Council (HKITJC), Director of the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI), Member of Hospital Authority and Standing Committee Member of Shenzhen Association for Science & Technology.

在過去20年,**邱達根先生**專注於大中華地區的投資和併購 項目,參與投資多間科技類公司,其中有數家先後在香港聯合 交易所及深圳證券交易所上市。2014年,他創立慧科資本,主 要投資中國內地與香港、美國及以色列之初創期高科技企業, 至今已經投資了超過30家科技類初創企業。邱先生亦經常參與 科技及創業交流活動,並於這些活動中發表演說,從中與初創 企業家分享心得及提供指導。邱先生熱衷於資訊科技發展,也 積極參與社會和社區事務。他現為香港資訊科技聯會會長、香 港應用科技研究院有限公司董事、醫院管理局成員及深圳市科 學技術協會常務委員。

Duncan CHIU 邱達根

Managing Director of Radiant Venture Capital 慧科資本有限公司董事總經理



Annie CHOI Suk-han, JP 蔡淑嫻, JP

Permanent Secretary for Innovation and Technology 創新及科技局常任秘書長 (Appointed on 30 July 2019) (於2019年7月30日獲委任)

Ms Annie Choi joined the Administrative Service in 1986 and has served in a number of policy bureaux and departments, including the Civil Service Bureau, the Commerce and Economic Development Bureau, the Financial Services and the Treasury Bureau and the Home Affairs Department. She was the Commissioner for Innovation and Technology from August 2015 to July 2019.

Ms Choi obtained her Bachelor's and Master's degrees in Laws as well as Postgraduate Certificate in Laws from the University of Hong Kong. She also did postgraduate studies in Public Administration at Oxford University, UK and Tsinghua University, PRC.

蔡淑嫻女士於1986年加入政務職系,曾在多個決策局及部 門服務,包括公務員事務局、商務及經濟發展局、財經事務及 庫務局和民政事務總署。蔡女士於2015年8月至2019年7月出任 創新科技署署長。

蔡女士於香港大學取得法學士學位、法學碩士學位,以及 法學專業證書,亦曾於英國牛津大學及中國清華大學修讀公共 行政學研究院課程。

Board of Directors 董事局



LAU Chun-kong, JP 劉振江, JP

Managing Director of Colliers International 高力國際常務董事

Mr Lau Chun-kong is a Managing Director of Colliers International and is responsible for the Asia valuation and advisory business of the firm. He is a chartered valuation surveyor and a fellow and Past President of the Hong Kong Institute of Surveyors. Mr Lau has a wide breath of experience in property valuation, real estate consultancy and investment sales market.

Mr Lau is a member of the Hong Kong Housing Authority including its Subsidised Housing Committee and Tender Committee, the HKSAR Trade and Industry Advisory Board, the Lantau Development Advisory Committee, the REIT Committee of Hong Kong Securities and Futures Commission. He is also a member of the Tangible Assets Standards Board of the International Valuation Standards Council.

劉振江先生為高力國際常務董事,專責處理亞洲區估價及 顧問業務。他是位特許估值師以及香港測量師學會資深會員及 前會長。劉先生在物業估值、房地產顧問服務及投資物業買賣 市場皆擁有廣泛經驗。

劉先生為香港房屋委員會委員以及資助房屋小組及投標小 組委員會委員,香港工業貿易諮詢委員會委員,大嶼山發展諮 詢委員會委員,香港證監會房地產投資信託基金委員會委員。 他亦是國際評估標準委員會有型資產標準委員會委員。



Michael LEUNG Kin-man, MH 梁建文, MH

CEO of BOA International Financial Group 亞銀國際金融集團行政總裁 (Appointed on 1 April 2020) (於2020年4月1日獲委任)



LING Kar-kan, SBS 凌嘉勤,SBS

Professor Ling Kar-kan is a professional town planner with extensive practical experience and was the Director of Planning of the HKSAR Government from 2012 to 2016.

Mr Michael Leung is the CEO of BOA International Financial Group with extensive banking experience in IT, Operations, Corporate Services, and the FinTech Innovation Center, and was CIO and COO of China CITIC Bank International, and a Board Member of its China entity.

Mr Leung is an Engineering Faculty's Distinguished Alumni Award recipient of Chinese University of Hong Kong, and obtained Philips Scholarship to study in The Netherlands. He holds a Graduate Diploma in Retail Bank Management from the University of Virginia in US.

Mr Leung has served as President of Hong Kong Computer Society, Executive Committee Member and FinTech Committee Chair of The Hong Kong Institute of Bankers, Adjunct Professor and Information Systems Departmental Advisory Committee Chair of City University of Hong Kong, Industry Specialist and Panel Chair of The Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications, Chairman of Hong Kong Down Syndrome Association and member of the Business and Economics Panel of University Grants Committee.

梁建文先生是亞銀國際金融集團行政總裁,具有豐富銀行 經驗,專注於資訊科技領域、運營、企業服務以及金融科技創 新中心。梁先生曾擔任中信銀行國際的首席信息官和運營官並 至2009年間出任香港規劃師學會會長。 同時為其中國公司董事會成員。

梁先生獲香港中文大學授予工程學院傑出校友獎並獲得荷 蘭的飛利浦獎學金。彼持有美國佛吉尼亞大學零售銀行管理一 等榮譽研究生文憑。

梁先生曾擔任香港電腦學會會長、香港銀行學會行政委員 會成員及金融科技委員會主席、城市大學兼任教授及資訊系統 部門顧問委員會主席、香港學術和職業資歷評審局行業專家及 評審小組主席、香港唐氏綜合症協會主席及大學教育資助委員 會商業和經濟小組成員。

Professor Ling is a Fellow of Hong Kong Institute of Planners (FHKIP), a Registered Professional Planner (RPP) and possesses People's Republic of China Registered Urban Planner Qualification. He was the President of Hong Kong Institute of Planners from 2007 to 2009.

After retiring from the post of Director of Planning in November 2016, he was appointed the Adjunct Professor by The University of Hong Kong and The Chinese University of Hong Kong, and Professor of Practice (Planning) by The Hong Kong Polytechnic University. He is now the Director of Jockey Club Design Institute for Social Innovation, The Hong Kong Polytechnic University, Vice Chairman of the Hong Kong Housing Society and Chairman of the Country and Marine Parks Board.

凌嘉勤教授是專業城市規劃師,實務經驗豐富廣泛,於 2012至2016年間出任香港特別行政區政府規劃署署長。

凌教授是香港規劃師學會資深會員,亦是註冊專業規劃 師,同時具備中華人民共和國註冊城市規劃師資格。他於2007

凌教授在2016年11月底榮休後,分別獲香港大學、香港中 文大學委任為客席教授及獲香港理工大學委任為實務教授(城 市規劃)。他現職香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監,香 港房屋協會副主席及郊野公園及海岸公園委員會主席。



Victor NG Chi-keung, BBS, MH 伍志強, BBS, MH

(Appointed on 1 April 2019) (於2019年4月1日獲委任)

Mr Victor Na worked at Deloitte Touche Tohmatsu for 26 years. He was admitted to the partnership in 1996 and early retired in May 2010 holding the position as the deputy managing partner for its national audit function in Mainland China.

Other than Hong Kong Cyberport Management Company Limited, he is a director of Logistics and Supply Chain MultiTech R&D Centre Limited, and the chairman of its Finance and Administration Committee (FAC). He served as a council member of Hong Kong Productivity Council (HKPC) from 2006 to 2016, the chairman of the Audit Committee of HKPC from late 2005 to 2010, the deputy chairman of HKPC and chairman of the FAC of HKPC from 2011 to 2016. He also acted as a director of Nano and Advanced Materials Institute Limited (NAMI) and a member of the FAC since July 2012, as well as the chairman of the FAC of NAMI since December 2012 till December 2018.

Mr Ng holds a Bachelor Degree in Social Sciences from The University of Hong Kong, an Executive Master Degree in Business Administration and a Master of Arts in Comparative and Public History from The Chinese University of Hong Kong. He is a past president of the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) in Hong Kong and currently a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and ACCA.

伍志強先生曾任職於德勤會計師事務所26年,並於1996年 晉升為合夥人。於2010年5月退休前,曾擔任審計副主管合夥 人,負責管理德勤中國事務所的審計運作。

除了香港數碼港管理有限公司,他亦擔任物流及供應鏈 多元技術研發中心董事,以及財務及行政委員會主席。他曾於 2006至2016年擔任香港生產力促進局理事會成員,亦自其審計 委員會於2005尾成立起擔任主席至2010年,並於2011至2016年 間出任香港生產力促進局副主席和財務及行政委員會主席。伍 先生由2012年7月起擔任納米及先進材料研發院有限公司的董事 局及其財務及行政委員會成員,並於同年12月起擔任其財務及 行政委員會主席,其任期於2018年12月完結。

伍先生持有香港大學社會科學學士學位、香港中文大學行 政人員工商管理碩士學位及比較及公眾史學文學碩士。他亦曾 擔任香港特許公認會計師公會會長。他現為香港會計師公會及 香港特許公認會計師公會資深會員。

Board of Directors 董事局



Charleston SIN Chiu-shun 冼超舜

Executive Director of MIT Hong Kong Innovation Node 麻省理工學院「香港創坊」執行董事 (Appointed on 1 April 2019) (於2019年4月1日獲委任)

Dr Charleston Sin is the Executive Director of the Massachusetts Institute of Technology (MIT) Hong Kong Innovation Node. Prior to joining MIT, Dr Sin cumulated 25 years of industry experience in the technology industry, held executive positions in Research & Development, Product Management, and Sales & Marketing at VMware, Cisco Systems and Nortel Networks in North America, Asia Pacific/Japan, and Greater China.

Dr Sin received his PhD in Management Sciences at The University of Waterloo. He also holds a master's degree in Investment Management at the HKUST, as well as a bachelor's and master's degree in Operational Research from the University of Manitoba

Currently, he holds several non-profit appointments including Founding Secretary General, Institute of Big Data Governance; Member of Advisory Committee, Department of Journalism and Communication, Hong Kong Shue Yan University; Industry Advisor, MIT-Tsinghua Future City Innovation Connector, MIT; Industry Advisor, Hangzhou-Hong Kong High End Service Industry Demonstration Cooperation. Dr Sin is also Professor of Practice at the School of Business, Hong Kong Polytechnic University.

冼超舜博士現任麻省理工學院「香港創坊」執行董事。在加 入麻省理工學院之前,冼博士在高科技行業擁有25年的經驗, 曾分別在威睿、思科系統及北方電訊的北美洲、亞太區日本及 大中華地區擔任研發,產品管理和銷售與營銷職務。

洗博士獲得滑鐵盧大學管理科學博士學位。他還在香港科 技大學獲得投資管理碩士學位,以及曼尼托巴大學運籌學學士 和碩士學位。

目前,冼博士擔任多個非牟利組織的任命,包括「大數據 治理公會」創會秘書長、香港樹仁大學新聞與傳播系諮詢委員 會委員、麻省理工學院及清華大學合作「未來城市創新連接器」 行業顧問、及杭州市政府與香港高端服務業「杭港示範區」發展 顧問。冼博士亦為香港理工大學商學院實踐教授。



Hendrick SIN 冼漢廸

Co-founder and Vice Chairman of CMGE Technology Group 中手游科技集團聯合創始人及副董事長



Rosana WONG Wai-man 黃慧敏

Executive Director of Yau Lee Holdings Limited 有利集團有限公司執行董事

Mr Hendrick Sin is a co-founder and the Vice ChairmanMs Rosof CMGE Technology Group Limited (0302.hk), the largestLimited, leIP-oriented mobile game publisher in China; and also thecorporationfounding partner of China Prosperity Capital Fund, a leadingservices. Shprivate equity investment company with a primary focus onscience andtechnology investment. Mr Sin is the president of the Internether vision bProfessional Association and the executive vice-chairman of theups in the cappointed by the HKSAR Government as a committee member ofintelligence.

Mr Sin received a Master's degree in Engineering Economics and Operations Research from Stanford University in the US and holds three Bachelor of Science degrees in Computer Science/Mathematics, Economics and Industrial Management (with college honors) from Carnegie Mellon University. He was awarded the Young Industrialist Award of Hong Kong of 2018 by Federation of Hong Kong Industries.

冼漢廸先生是中國移動IP遊戲最大的發行商一中手游科技 集團有限公司(0302.hk)的聯合創始人及副董事長,同時亦為專 注投資於科技行業的私募基金一國宏嘉信資本的創始合夥人。 冼先生現為香港互聯網專業協會會長及香港軟件行業協會常務 副會長,亦獲香港特別行政區政府委任為青年發展委員會委員。

冼先生擁有美國史丹福大學的工程經濟和運籌學碩士學 位,以及卡內基梅隆大學電腦科學/數學、經濟及工商管理三 個理學士學位(榮譽畢業)。彼曾獲香港工業總會頒發2018年 香港青年工業家獎。

Ms Rosana Wong, Executive Director of Yau Lee Holdings Limited, leads Yau Lee Group to be a green integrated corporation providing multidisciplinary construction related services. She is driven by her passion in technology, innovation, science and urban spatial planning and has further solidified her vision by founding Ophylla Ventures and a group of startups in the context of smart city to create better choices towards a citizen-centric and sustainable ecosystem by dynamic intelligence.

Ms Wong is also the Vice President of Smart City Consortium, Deputy Director of China Green Building (HK) Council, Member of different HKSAR Government organisations, including Environment and Conservation Fund Committee, Transport Advisory Committee, Longterm Decarbonisation Strategies Support Group of Council for Sustainable Development, Green Minibus Operators Selection Board, Founding Member of the Built World Technology Alliance of Asia and Advisory Board Member of Center for Integrated Facility Engineering (CIFE) at Stanford University.

黃慧敏女士現為有利集團有限公司的執行董事,領導 有利集團發展為綠色綜合企業,提供多元化建築相關服務。 黃女士熱愛科技、創新、科學及城市空間規劃,為進一步實踐 理念,她成立承吴基金及一系列針對智慧城市的初創公司,以 動態智慧建設以人為本及可持續發展的生態系統,為生活帶來 更好的選擇。

黃女士同時為智慧城市聯盟副會長、中國綠色建築與節能 (香港)委員會副主任、並擔任多個香港特別行政區政府屬下機 構之委員,包括環境及自然保育基金、交通諮詢委員會、長遠 減碳策略支援小組、專線小巴營辦商遴選委員會、Built World Technology Alliance of Asia創會成員和美國史丹福大學Center for Integrated Facility Engineering顧問會成員。



Eric YEUNG Chuen-sing 楊全盛

CEO and Co-founder of Skyzer VC Group 天旭科技投資集團 聯合創辦人暨行政總裁 (Appointed on 1 April 2019) (於2019年4月1日獲委任)

Mr Eric Yeung, the CEO and Co-founder of Skyzer VC Group, is also an active participant in the IT industry. He is the President of the Esports Association Hong Kong and the Founder and Honorary President of Smart City Consortium and the Honorary Associate Professor of Lee Shau Kee School of Business and Administration OUHK.

Concerning for youth development, Mr Yeung advocates the youth to contribution to the society. And also disseminate the positive information to the public, shaping a harmonious society with innovative technology. Mr Yeung is the Chairman of Hong Kong United Youth Exchange Foundation. He also takes his role as a member of Council for Sustainable Development and committee member of Committee on the Promotion of Civic Education, Small and Medium Enterprises Committee and the Telecommunications Users Consumers Advisory Committee and member of HKTDC Innovation and Technology Advisory Committee. In 2010, Mr Yeung was selected as the 4th Young Leader of the Junior Chamber International Harbour.

楊全盛先生為天旭科技投資集團聯合創辦人暨行政總裁, 同時亦為資訊科技界重要骨幹。其擔任職務包括香港電競總會 會長、香港智慧城市聯盟創辦人及榮譽會長、香港公開大學 李兆基商業管理學院榮譽副教授等。

楊先生關注資訊科技及青少年全人發展,透過各種社區 公益活動,積極推廣創新科技及鼓勵青年人熱心貢獻社會。 楊先生為現任香港青年聯會交流基金主席,同時亦為多個政府 諮詢委員會服務,例如可持續發展委員會、公民教育委員會、 中小型企業委員會、香港貿易發展局創新科技諮詢委員會以及 委員電訊服務用戶及消費者諮詢委員會,於2010年,楊先生更 獲海港青年商會選為第四屆青年領袖。

30

Board of Directors 董事局

Resigned/Retired Board Members 已辭任或退任董事局成員



CHEUK Wing-hing, JP 卓永興, JP

(Resigned on 12 April 2019) (於2019年4月12日辭任)



Millie NG KIANG Mei-nei, JP 伍江美妮, JP

(Appointed on 12 April 2019 and resigned on 30 July 2019) (於2019年4月12日獲委任並於 2019年7月30日辭任)

Mr Cheuk Wing-hing has served in various bureaux and departments. He was Director of Food and Environmental Hygiene from 2007 to 2010, Commissioner for Labour from 2010 to 2014 and Director of Administration and Development in the Department of Justice from 2014 to 2015, and Permanent Secretary for Innovation and Technology from 2015 to 2019.

卓永興先生曾在多個決策局及部門服務。他於2007至 2010年出任食物及環境衛生署署長、2010至2014年出任勞工處 處長、2014至2015年出任律政司政務專員及2015至2019年出任 創新及科技局常任秘書長。

Mrs Millie Ng has served in various bureaux and departments including the Hong Kong Economic and Trade Office in Washington DC, the Financial Services and the Treasury Bureau, and the Security Bureau. She was the Acting Permanent Secretary for Innovation and Technology of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region from 12 April to 29 July 2019.

伍江美妮女士曾在多個決策局及部門服務,包括香港駐華 盛頓經濟貿易辦事處、財經事務及庫務局和保安局。她於2019 年4月12日至7月29日署任香港特別行政區政府創新及科技局 常任秘書長。



Philip CHAN Ching-ho, BBS 陳正豪, BBS

Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學常務及學務副校長 (Retired on 31 March 2020) (於2020年3月31日退任)

Professor Philip Chan is the Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University. He holds a Bachelor of Science degree in Electrical Engineering from University of California at Davis, and Master of Science and Doctor of Philosophy degrees in Electrical Engineering from University of Illinois at Urbana-Champaign (UIUC). He taught at UIUC and then joined Intel Corporation.

Professor Chan joined The Hong Kong University of Science and Technology in 1991 as a founding member. He is a Fellow of Hong Kong Institution of Engineering (HKIE), Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) and Hong Kong Academy of Engineering Sciences (HKAES).

Professor Chan was a director of the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI), and Chairman of the Technology Committee. He is a non-official member of the Committee on Innovation, Technology and Re-industrialisation.

Professor Chan received the Bronze Bauhinia Star from the HKSAR Government in 2013.

陳正豪教授現任香港理工大學常務及學務副校長。他在美國加州大學戴維斯分校取得電機工程理學士學位,並在美國伊利諾大學阿巴那香檳分校取得電機工程理學碩士及哲學博士學位。他曾於該校任教,其後加入英特爾公司工作。

陳教授於1991年加入香港科技大學,為該校創校成員。他 是香港工程師學會院士、電機及電子學工程師聯合會院士及香 港工程科學會院士。

陳教授曾為香港應用科技研究院有限公司之董事及科技委 員會主席。他現為創新、科技及再工業化委員會非官方委員。

陳教授於2013年獲香港特別行政區政府頒發銅紫荊星章。

Board of Directors 董事局



Humphrey CHOI Chor-ching, JP 蔡楚清, JP

Partner of PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道會計師事務所合夥人 (Retired on 31 March 2020) (於2020年3月31日退任)

Mr Humphrey Choi is PwC's China Vice Chairman – Business Services, responsible for Assurance, Tax and Advisory Services, as well as Markets and Risk & Quality matters. He is also the Assurance Leader for PwC Asia Pacific and a core member of PwC's Global Assurance Leadership Team. He is a member of the PwC China Management Board, and a member of the PwC China, Singapore and Taiwan Executive Board.

Mr Choi has many years of audit and advisory experience, and works with a wide range of international and local clients. He has tremendous experience in helping companies list on the Hong Kong and overseas stock exchanges.

Mr Choi is currently a member of Member of Higher Rights Assessment Board and a Director of Hong Kong and Shenzhen Science and Technology Parks Corporation.

蔡楚清先生是普華永道中國副主席,主管審計、稅務和諮 詢業務,以及市場和風險質量管理事宜。他亦是亞太區審計主 管合夥人及普華永道全球審計領導層核心成員之一,並兼任普 華永道管理層委員會成員,以及普華永道中國、新加坡及台灣 地區執行委員會成員。

蔡先生擁有多年審計和業務諮詢經驗,為眾多國際和本地 客戶提供服務,曾協助多家公司在香港聯合交易所和海外證券 交易所上市,具有豐富的上市經驗。

蔡先生的其他社會公職包括較高級法院出庭發言權評核 委員會成員及港深創新及科技園有限公司董事。

Management Team 管理團隊

- 1 Head of Entrepreneurship Alice So 蘇雅麗
- 2 Head of Ecosystem and Collabo 生態圈及夥伴組合作總監 Ivy Chan 陳麗雯
- 3 Head of Engineering Services 技術工程部總監 Ernest Yeung 楊健平
- 4 Head of Information and 資訊與通訊科技部總監 Allen Lee 李卓斌

- 5 Head of Campus Managem 設施及園區管理部總監 Landy Hung 洪同明
- on 6 Head of Marketing 企業市場部總監 Rebecca So 蘇碧琪
- 7 Head of Finance & Governa 財務及管治部總監 Glenn Ip 葉家綸
- 8 Head of Human Resources & Administration
 人力資源及行政部總監
 Mandy Wong
 黃美蓮
 RESOURCE & Administration
 I2 Chief Public Mission Officer
 首席公眾使命官
 Eric Chan
 陳思源

- 9 Assistant Project Director Will Yu 余達彰
- 10 General Manager of Le Méridien Cyberport 數碼港艾美酒店總經理 Pierre-Antoine Penicaud 潘沛仁
- 11 Chief Investment Officer 首席投資官 Johnny Chan 陳覺忠

- 13 Chief Operating Office 首席營運官 Howard Cheng 鄭希穎
- 14 Chief Executive Office 行政論教 Peter Yan 任景信
- 15 Chief Corporate Development Officer 首席企業發展官 Stella Kwan 關敏怡
- 16 Chief Financi 首席財務官 Adonis Lee
- 李國銘 17 Project Directo 首席項目總監 Boris Lo
 - 盧智恒



Management Team 管理團隊



Corporate Information 公司資料

Registered Office

Hong Kong Cyberport Management Company Limited Level 6, Cyberport 2 100 Cyberport Hong Kong Tel: (852) 3166 3800 Fax: (852) 3166 3118 Email: enquiry@cyberport.hk Website: www.cyberport.hk

Auditor

Ernst & Young

Solicitors

Mayer Brown

Principal Bankers

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Limited Bank of China (Hong Kong) Limited Mizuho Bank Limited

註冊辦公室

香港數碼港管理有限公司 香港數碼港道100號 數碼港二座6樓 電話:(852)31663800 傳真:(852)31663118 電郵:enquiry@cyberport.hk 網址:www.cyberport.hk

核數師

安永會計師事務所

律師

孖士打律師行

主要往來銀行

渣打銀行 (香港) 有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司 中國銀行 (香港)公司 瑞穗銀行

BOARD OF DIRECTORS

The list of directors during the financial year and up to the date of this Annual Report was set out in page 93 of the Annual Report under the Directors' Report.

BOARD COMMITTEES

Audit Committee

Mr Victor NG Chi-keung, BBS, MH (Chairman) Professor Karen CHAN Ka-yin, JP Ms Ivy CHEUNG Wing-han Mr Duncan CHIU Ms Annie CHOI Suk-han, JP Mr LAU Chun-kong, JP Ms Rosana WONG Wai-man

Construction and Facilities Committee

Mr LAU Chun-kong, JP (Chairman) Professor Christopher CHAO Yu-hang Mr Duncan CHIU Ms Annie CHOI Suk-han, JP Professor LING Kar-kan, SBS Ms Rosana WONG Wai-man

Entrepreneurship Committee

Professor LING Kar-kan, SBS (Chairman) Professor Christopher CHAO Yu-hang Ms Annie CHOI Suk-han, JP Dr Charleston SIN Chiu-shun Mr Hendrick SIN Ms Rosana WONG Wai-man Mr Eric YEUNG Chuen-sing

Corporate Information 公司資料

董事局

本年度及直至本年報日期的董事名單載於本年報 第93頁的董事局報告內。

董事委員會

審計委員會

伍志強先生,BBS,MH*(主席)* 陳嘉賢教授,JP 張頴嫻女士 邱達根先生 蔡淑嫻女士,JP 劉振江先生,JP 黃慧敏女士

建設及設施委員會

劉振江先生, JP (主席) 趙汝恒教授 邱達根先生 蔡淑嫻女士,JP 凌嘉勤教授,SBS 黃慧敏女士

企業發展委員會

凌嘉勤教授,SBS (主席) 趙汝恒教授 蔡淑嫻女士,JP 冼超舜博士 冼漢廸先生 黃慧敏女士 楊全盛先生

Corporate Information 公司資料

Finance and Administration Committee

Mr Duncan CHIU (Chairman) Ms Ivy CHEUNG Wing-han Ms Annie CHOI Suk-han, JP Mr Michael LEUNG Kin-man, MH Professor LING Kar-kan, SBS Mr Victor NG Chi-keung, BBS, MH

Macro Fund Investment Committee

Dr Lee George LAM, BBS (Chairman) Professor Karen CHAN Ka-yin, JP Mr Davey CHUNG Pui-hong, JP (Government representative) Mr Victor NG Chi-keung, BBS, MH Mr Hendrick SIN

Remuneration and People Committee

Dr Lee George LAM, BBS (Chairman) Ms Annie CHOI Suk-han, JP Mr LAU Chun-kong, JP Mr Michael LEUNG Kin-man, MH Dr Charleston SIN Chiu-shun Mr Eric YEUNG Chuen-sing

財務及行政委員會

邱達根先生(*主席*) 張頴嫻女士 蔡淑嫻女士,JP 梁建文先生,MH 凌嘉勤教授,SBS 伍志強先生,BBS,MH

數碼港投資創業基金委員會

林家禮博士,BBS(*主席*) 陳嘉賢教授,JP 鍾沛康先生,JP(*政府代表*) 伍志強先生,BBS,MH 冼漢廸先生

薪酬及人員委員會

林家禮博士,BBS(*主席)* 蔡淑嫻女士,JP 劉振江先生,JP 梁建文先生,MH 冼超舜博士 楊全盛先生



Corporate Structure 公司架構

as at 30 July 2020 於2020年7月30日